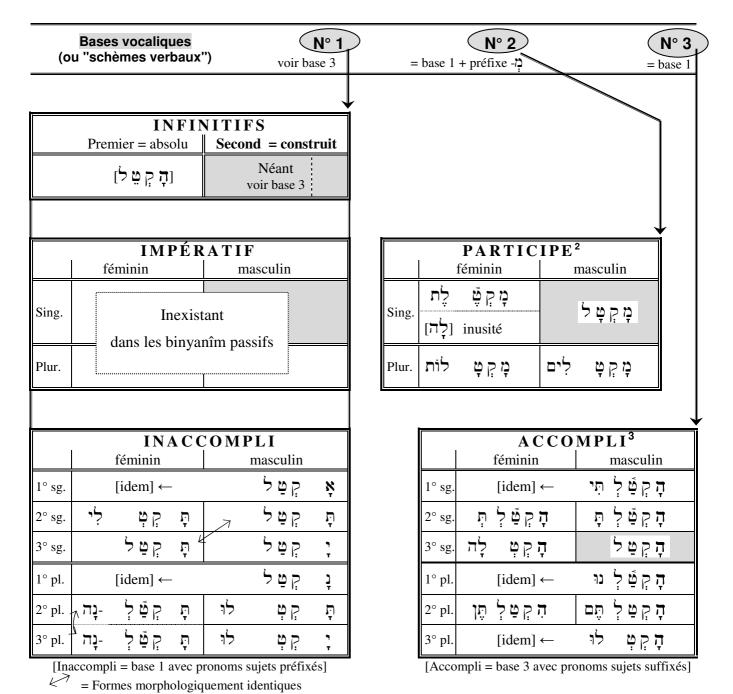
Racine "binyanisée"¹ : { דָּ-קְּטֵּלְ [avec préfixe -ה] [avec préfixe -ה]

LE VERBE SHALÉM binyan HOF<AL (n° VI)



Remarque: Un suffixe commençant par une voyelle (type -v ou -vC) ne se place pas après, mais sous la dernière consonne radicale, soit אַאָאָ, דּאָאָאָר et même אַאָאָא,; mais bien sûr אַאָאָא (cf. cours grammaire § 253 c).

Attention! La voyelle initiale du préfixe -n est soit "o" bref (qamaç qatan), soit "u" bref (qubbûç) dans toute la conjugaison et surtout au participe (à cause de la labiale -n ?); [c'est plus souvent "u" que "o" en Hébreu moderne].

² Comme à tous les binyanîm III à VII, la base 2 = base 1 + préfixe ק"ו (sauf les verbes ע"ע et ע"ע qui ont le préfixe -) et avec la caractéristique des binyanîm passifs : la voyelle qamaç (long) qui reste stable dans toute la flexion.

³ À la base 3, avec les suffixes de type –v, (c'est à dire à la 3° pers. fém. sing. et à la 3° pers. du pluriel), on élide, comme au pa<al, la 2° voyelle = pattaḥ (dont la syllabe a perdu l'accent) et on la remplace par un shewa> mobile.